

deck & siding

COLOR COLLECTION

COLECCIÓN DE COLORES PARA TERRAZAS Y REVESTIMIENTOS EXTERIORES



deck & siding
COLOR COLLECTION

COLECCIÓN DE COLORES PARA TERRAZAS Y REVESTIMIENTOS EXTERIORES



Benjamin Moore & Co., Montvale, NJ 07645
benjaminmoore.com
/M11065085B 12/09



■ enhance ■ protect ■ renew ■
■ mejore ■ proteja ■ renueve ■



Benjamin Moore® ARBORCOAT™

Using advanced technology, Benjamin Moore has created the next generation of superior waterborne exterior stains. All ARBORCOAT™ finishes outperform conventional Alkyds and are available in a wide variety of opacities and colors. There is an ARBORCOAT™ finish to give the natural wood surrounding your home exactly the look you want, with no sacrifice in long-term protection.

Benjamin Moore® ARBORCOAT™

Utilizando tecnología avanzada, Benjamin Moore ha creado la próxima generación de superiores tintes al agua para exteriores. Todos los acabados ARBORCOAT™ superan a los alquídicos convencionales y están disponibles en una amplia variedad de opacidades y colores. Hay un acabado ARBORCOAT™ para aplicar a la madera natural que rodea a su hogar y proporcionarle el aspecto exacto que usted desea, sin sacrificar una protección duradera.



Benjamin Moore® Exterior Stain

The Benjamin Moore Exterior Stain products offer a variety of opacities in an array of captivating colors that let you express your own unique sense of style. With stains that are designed to protect and enhance the appearance of your deck, exterior siding or outdoor wood furniture, Benjamin Moore offers you all the finishes you need to create a custom look for your home.

Benjamin Moore® Exterior Stain

Los productos de tinte para exteriores de Benjamin Moore ofrecen una variedad de opacidades en una diversidad de colores cautivadores que le permiten expresar su sentido de estilo personal. Con tintes diseñados para proteger y enriquecer el aspecto de su terraza, revestimientos exteriores o muebles de madera exteriores, Benjamin Moore le ofrece todos los acabados que necesite para crear una apariencia a la medida para su hogar.



© 2009 Benjamin Moore & Co. Benjamin Moore and the triangle "M" symbol are registered trademarks, and Arborcoat is a trademark licensed to Benjamin Moore & Co.
© 2009 Benjamin Moore & Co. Benjamin Moore y el símbolo de la "M" en el triángulo son marcas registradas, y Arborcoat es una marca, licenciadas a Benjamin Moore & Co.



white blanco	maritime white blanco marítimo	richmond bisque bizcocho de richmond	bradstreet beige beige de bradstreet	bennington gray gris de bennington	beige gray gris beige	platinum gray gris platino	sea gull gray gris de gaviota	briarwood zarza	chelsea gray gris de chelsea	amherst gray gris de amherst
mesa verde tan bronceado de mesa verde	alexandria beige beige de alejandría	norwich brown marrón de norwich	rustic taupe gris pardo rústico	fairview taupe gris pardo de fairview	spanish moss musgo español	cliffside gray gris de acantilado	dry sage salvia seca	creekside green verde de la orilla de cala	mountain moss musgo de montaña	river rock roca del río
dunmore cream crema de dunmore	chestertown buff gamuza de chestertown	wilmington tan bronceado de wilmington	avant garde vanguardista	mystic gold oro místico	natural cedartone tono natural del cedro	imperial gray gris imperial	ferndale green verde de ferndale	kennebunkport green verde de kennebunkport	rosepine flor de pino	dakota shadow sombra de dakota
potters clay arcilla de ceramista	fox run cacería de zorro	terra mauve malva terra	abbey brown marrón de monasterio	rabbit brown marrón de conejo	hidden valley valle escondido	cedar mountains montañas de cedros	olympus green verde de olympus	salamander salamandra	georgetown gray gris de georgetown	stonehedge stonehedge
santa rosa santa rosa	georgian brick ladrillo georgiano	california rustic rústico de california	redwood secoya	boston brick ladrillo de boston	leather saddle brown montura de cuero	silver mist neblina de plata	celtic blue azul celta	hamilton blue azul de hamilton	normandy normandia	spellbound embelesado
garrison red rojo de garrison	sweet rosy brown marrón rosado dulce	barn red rojo granero	beajoulais vino de beajoulais	new pilgrim red nuevo rojo peregrino	pinch of spice pizca de especia	ashland slate pizarra de ashland	dragon's breath aliento del dragón	oxford brown marrón de oxford	vintage wine vino añejo	cordovan brown marrón cordobés
cougar brown marrón puma	smoked oyster ostra ahumada	fresh brew infusión fresca	bison brown marrón bizonte	mahogany caoba	dark purple morado oscuro	blue note nota azul	westcott navy marina de westcott	black negro		

solid color stains | tintes de colores sólidos



waterproofer ³²⁰

A clear finish that combines the outstanding water repellency of silicone with the UV protection of trans-oxide pigments. The finish is weather resistant, fast drying and offers an easy maintenance solution ideal for wood decking, siding, fencing, shakes and furniture.

impermeabilizante ³²⁰

Un acabado transparente que combina la sobresaliente capacidad impermeabilizante de la silicona contra el agua con la protección contra rayos ultravioleta ofrecida por pigmentos trans-óxido. El acabado es resistente a la intemperie, se seca rápidamente y ofrece una solución de mantenimiento fácil ideal para terrazas de madera, revestimientos exteriores, vallas, listones y muebles.

hardwood finish ^{321, C321}

Developed specifically to protect and enhance the natural beauty of exotic hardwoods while imparting a slight tone to the wood. This unique finish is ideally suited for use on decks and outdoor furniture made of mahogany, teak and ipe. Hardwood Finish also delivers beautiful results on traditional woods like cedar, redwood and pressure treated wood.

Disponible en: natural (10), teak (30), mahogany (60)

acabado de madera dura ^{321, C321}

Diseñado específicamente para proteger y mejorar la belleza natural de las maderas duras exóticas, dando a la vez un tono suave a la madera. Este acabado único se adapta de manera ideal para uso en terrazas y muebles de jardín de caoba, teca y lapacho. El acabado de madera Hardwood Finish también ofrece hermosos resultados para maderas tradicionales como cedro, secoya y maderas tratadas a presión.

Disponible en: natural (10), teca (30), caoba (60)

PLEASE NOTE: These representations of stained substrates can only approximate actual color and opacity. Always sample the product on the actual wood you will be coating.
 NOTA: Estas representaciones de sustratos tintados son tan sólo aproximaciones del color y la opacidad real. Siempre aplique el color a una muestra de la madera que vaya a tinter.

clear finishes | acabados transparentes

transparent stain ^{323, C323}

A deeply penetrating formula combined with trans-oxide pigments creates a durable finish that offers outstanding protection from water and UV damage. Transparent Stain imparts a slight tone to highlight the natural beauty of the wood and is ideal for decking, siding, fencing, shakes and furniture.

Available in: natural (10), redwood (20), cedar (40), silver gray (70)

tinte transparente ^{323, C323}

Una fórmula de penetración profunda combinada con pigmentos trans-óxido genera un acabado duradero, el cual ofrece una excelente protección contra los daños producidos por el agua y la luz ultravioleta. El tinte transparente da un tono ligero que resalta la belleza natural de la madera y es ideal para terrazas, revestimientos exteriores, vallas, listones y muebles.

Disponible en: natural (10), secoya (20), cedro (40), gris plata (70)



ARBORCOAT transparent stain ⁶³⁷

A premium quality waterborne alkyd/acrylic transparent stain. Trans-oxide pigments are ground into a weather tested vehicle to provide ultimate sun protection, abrasion and mildew resistance. As a complete system for decks, the stain must be top coated with 636 Protective Clear Coat.

Available in: natural (10), redwood (20), teak (30), cedar (40), mahogany (60), silver gray (70)

ARBORCOAT tinte transparente ⁶³⁷

Un tinte alquídico/acrílico al agua transparente de primera calidad. Pigmentos trans-óxido se muelen en un vehículo probado a la interperie para proporcionar lo mejor en protección contra el sol, la abrasión y el moho. Como sistema completo para terrazas, el tinte debe estar recubierto con el revestimiento 636 Protective Clear.

Disponible en: natural (10), secoya (20), teca (30), cedro (40), caoba (60), gris plata (70)

transparent stain | tinte claro

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido



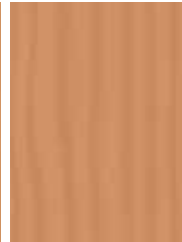
white | blanco



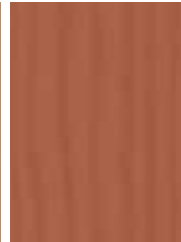
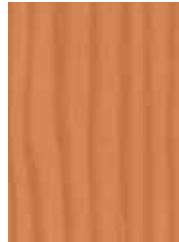
dunmore cream | crema de dunmore



mystic gold | oro místico



potters clay | arcilla de ceramista



california rustic | rústico de california



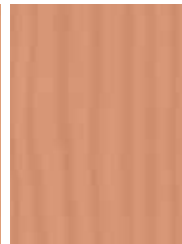
maritime white | blanco marítimo



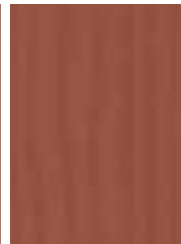
chestertown buff | gamuza de chestertown



natural cedartone | tono natural del cedro



santa rosa | santa rosa



boston brick | ladrillo de boston



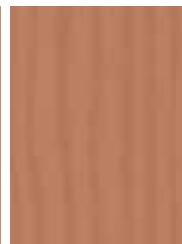
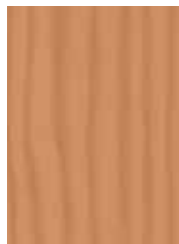
richmond bisque | bizcocho de richmond



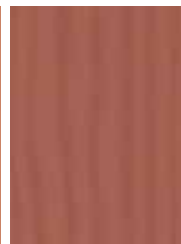
wilmington tan | bronceado de wilmington



terra mauve | malva terra



fox run | cacería de zorro



garrison red | rojo de garrison



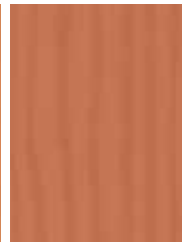
bradstreet beige | beige de bradstreet



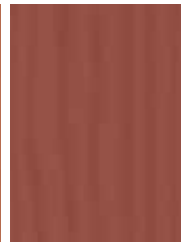
avant garde | vanguardista



hidden valley | valle escondido



georgian brick | ladrillo georgiano



sweet rosy brown | marrón rosado dulce

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido



redwood | *secoya*



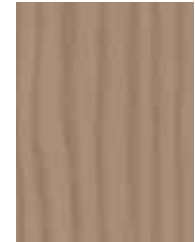
pinch of spice | *pizca de especia*



mahogany | *caoba*



leather saddle brown | *montura de cuero*



smoked oyster | *ostra ahumada*



barn red | *rojo granero*



vintage wine | *vino añejo*



bison brown | *marrón bison*



abbey brown | *marrón de monasterio*



cordovan brown | *marrón cordobés*



beaujolais | *vino de beaujolais*



dark purple | *morado oscuro*



fresh brew | *infusión fresca*



rabbit brown | *marrón de conejo*



oxford brown | *marrón de oxford*



new pilgrim red | *nuevo rojo peregrino*



cougar brown | *marrón puma*



spanish moss | *musgo español*

NOTE: A printed rendition of stained or painted substrates can only approximate the actual color. For true color accuracy, please sample the color on the actual wood you will be coating.

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido

semi transparent
semi transparente

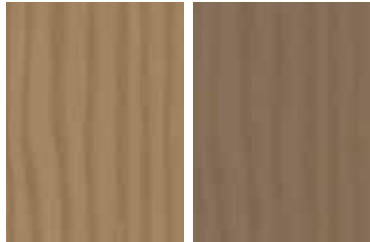
semi solid
semi sólido

semi transparent
semi transparente

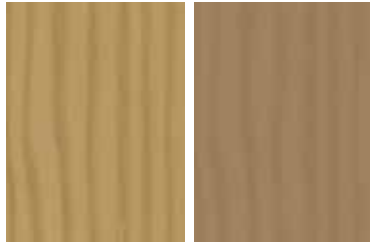
semi solid
semi sólido

semi transparent
semi transparente

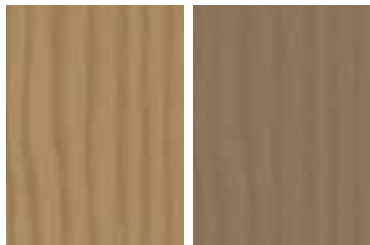
semi solid
semi sólido



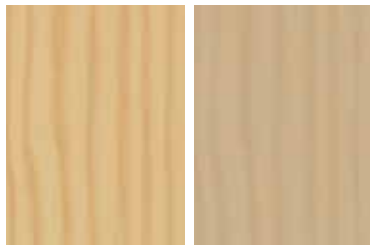
fairview taupe | gris pardo de fairview



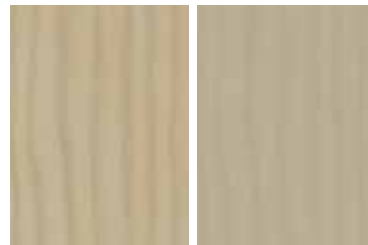
norwich brown | marrón de norwich



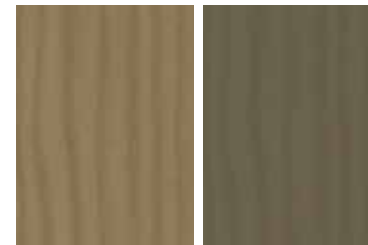
rustic taupe | gris pardo rústico



beige gray | gris beige



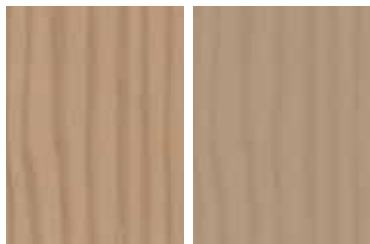
sea gull gray | gris de gaviota



dragon's breath | aliento del dragón



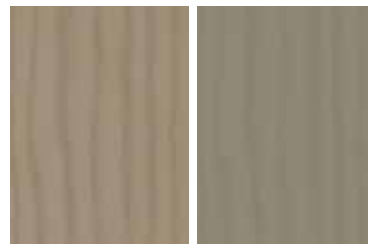
mountain moss | musgo de montaña



mesa verde tan | bronceado de mesa verde



bennington gray | gris de bennington



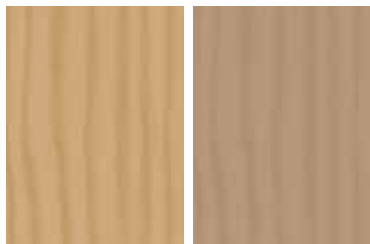
chelsea gray | gris de chelsea



black | negro



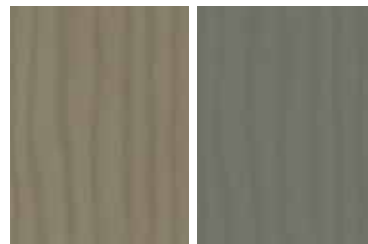
creekside green | verde de la orilla de cala



alexandria beige | beige de alejandría



briarwood | zarza



amherst gray | gris de amherst



river rock | roca del río



dry sage | salvia seca

NOTA: El impreso de sustratos tintados o pintados es tan sólo una aproximación del color real. Para lograr la exactitud del color, por favor aplique el color a una muestra de la madera que vaya a recubrir.

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido

semi transparent
semi transparente

semi solid
semi sólido



cliffside gray | gris de acantilado

dakota shadow | sombra de dakota

blue note | nota azul

westcott navy | marina de westcott

celtic blue | azul celta



ferndale green | verde de ferndale

salamander | salamandra

spellbound | embelesado

ashland slate | pizarra de ashland

platinum gray | gris platino



kennebunkport green | verde de kennebunkport

cedar mountains | montañas de cedros

hamilton blue | azul de hamilton

normandy | normandía

imperial gray | gris imperial



rosepine | flor de pino

olympus green | verde de olympus

georgetown gray | gris de georgetown

stonehedge | stonehedge

silver mist | neblina de plata